

			
DEN HELLENSKE REPUBLIK MINISTERIET FOR INFRASTRUKTUR OG TRANSPORT GENERALSEKRETARIATET FOR INFRASTRUKTUR GENERALDIREKTORATET FOR SPECIFIKATIONER, REGISTRE OG EKSPPROPRIATIONER		Athen,-....-2025	
		Protokolnummer:	
DIREKTORATET FOR KVALITET OG STANDARDISERING AFDELINGEN FOR STANDARDISERING OG REGISTER OVER REVISORER AF CERTIFICERINGSVIRKSOMHEDER		A F G Ø R E L S E	
Postadresse: Sevastoupoleos 1 Postnummer: 115 26 Athen Information: N. Sidiropoulos Tlf. 210-7474028 E-mail: n.sidiropoulos@ggde.gr			

VEDRØRE Godkendelse af den nye forskrift om udarbejdelse og indhold af samt anslåede gebyrer
 NDE: for undersøgelser af landindvindingsarbejder og vandindvindingsarbejder med
 obligatorisk anvendelse på alle offentlige arbejder og undersøgelser

I overensstemmelse med bestemmelserne i:

1. lov 4270/2014 (A' 143) om principperne for finansiel forvaltning og tilsyn (gennemførelse af direktiv 2011/85/EU) – offentlige regnskaber og andre gældende bestemmelser, som gældende
2. lov 4412/2016 (A' 147) om offentlige kontrakter om bygge- og anlægsarbejder, indkøb og tjenesteydelser (tilpasset direktiv 2014/24/EU og 2014/25/EU)
3. lov 4622/2019 (A' 133) om en fuldbyrdsstat: organisation, drift og gennemsigthed i regeringen, statslige institutioner og central offentlig forvaltning
4. lov 4727/2020 (A' 184) om digital forvaltning (gennemførelse i den græske lovgivning af direktiv (EU) 2016/2102 og direktiv (EU) 2019/1024) – elektronisk kommunikation (gennemførelse i græsk lovgivning af direktiv (EU) 2018/1972) og andre bestemmelser
5. lov 4782/2021 (A' 36) om modernisering, forenkling og reform af de lovgivningsmæssige rammer for offentlige indkøb, mere specifikke indkøbsordninger på forsvars- og sikkerhedsområdet og andre bestemmelser om udvikling, infrastruktur og sundhed
6. præsidentdekret 70/2015 (A' 114) om omstrukturering af ministeriet for infrastruktur, transport og netværk
7. præsidentdekret 123/2016 (A' 208) om omdøbning af ministeriet for infrastruktur, transport og netværk til ministeriet for infrastruktur og transport

8. præsidentdekret 123/2017 (A' 151) om ministeriet for infrastruktur og transports organisatoriske struktur, særlig artikel 43 om strukturen og kompetencerne for direktoratet for kvalitet og standardisering under generaldirektoratet for specifikationer, registre og ekspropriationer hos generalsekretariatet for infrastruktur
9. præsidentdekret 84/2019 (A' 123) om oprettelse og afskaffelse af generalsekretariater og særlige sekretariater/samlede administrative afdelinger ved ministerier
10. præsidentdekret 76/2023 om udnævnelse af Kyriakos Mitsotakis, søn af Konstantinos, leder af partiet Nyt Demokrati (ND), til premierminister (Grækenlands statstidende A' 129)
11. præsidentdekret 27/2025 (Grækenlands statstidende, 44/A/15.3.2025) om udnævnelse af ministre, stedfortrædende ministre, viceministre og vicepremierminister og navnlig udnævnelsen af Christos Dimas til minister for infrastruktur og transport
12. fælles ministeriel afgørelse nr. Δ16α/04/773/29-11-1990 (B' 746) fra ministeren for formandskabet og den stedfortrædende minister for miljø, planlægning og offentlige arbejder om fritagelse af administrative retsakter eller dokumenter fra reglen om tre signaturer
13. fælles ministeriel afgørelse nr. 509/11/03-01-2017 (B' 61) fra den stedfortrædende finansminister og ministeren for administrativ reform om omorganisering af generaldirektoratet for finansielle tjenesteydelser under ministeriet for infrastruktur og transport i overensstemmelse med artikel 58 i lov 4438/2016 (A' 220)
14. afgørelse nr. 777/21-3-2025 (B' 1392) om delegation af beføjelser til viceministeren for infrastruktur og transport, Nikolaos Tachiaos
15. afgørelse nr. 15/31-03-2025 fra premierministeren og ministeren for infrastruktur og transport om uddelegering af opgaverne som generalsekretær for infrastruktur i ministeriet for infrastruktur og transport til Dimitrios Anagnopoulos (Grækenlands statstidende Y.O.Δ.Δ.' 337).

under henvisning til:

1. afgørelse nr. ΔΑΕΕ/οικ.501/01-04-2016 (onlinepublikation nr.: ΩΓΨΜ4653ΟΞ-T9T) fra ministeren for infrastruktur, transport og netværk, der godkender: a) forpligtelse af et budget på 3 081 389,85 EUR (inkl. moms) til projektet: 2014ΣΕ57200002 ved kollektiv projektbeslutning 572; b) inddragelse i programmeringen ved generalsekretariatet for infrastruktur under ministeriet for infrastruktur, transport og netværk i overensstemmelse med artikel 4, stk. 3, i lov 3316/2005 af tjenesteydelseskontrakten med titlen "VEJLEDNING TIL FORBEREDELSE, INDHOLD OG ESTIMEREDE GEBYRER FOR UNDERSØGELSER AF JORDOPFYLDNINGSARBEJDER OG VANDUDVINDINGSARBEJDER" med henblik på at fremme procedurerne for tildeling af tjenesteydelseskontrakten; c) anvendelse af kreditten i overensstemmelse med de gældende bestemmelser; d) udpegning af direktoratet for oversvømmelsesbeskyttelse og landindvindingsarbejder (ΔΑΕΕ) under generalsekretariatet for infrastruktur under ministeriet for infrastruktur og transport som ordregivende myndighed og myndighed med ansvar for ovennævnte tjenesteydelseskontrakt og af afdelingen for planlægning, programmering og undersøgelser (a) under samme direktorat (ΔΑΕΕ) som forvaltningsmyndighed
2. afgørelse nr. ΔΑΕΕ/οικ.689/09-05-2016 (onlinepublikation nr.: Ω5N74653ΟΞ-12T) fra ministeren for infrastruktur, transport og netværk, der godkender bekendtgørelsen og

udbudsmaterialet for tildelingen af den pågældende tjenesteydelseskontrakt, som fastsætter fristerne for udførelsen af kontraktarbejderne (artikel 2, stk. 2.1.5, i specifikationerne)

3. aftalen om gennemførelse af den pågældende tjenesteydelseskontrakt (onlineregisterpublikation nr.:18SYMV002969586 af 19. april 2018), som blev undertegnet den 4. april 2018, og som fastsatte en samlet færdiggørelsesfrist på (24) måneder
4. dokument nr. 365498/17-12-2021 fra direktorat D19 til en liste over modtagere, der informerer dem om, at alle kontraktens resultater som indgivet af kontrahenterne er blevet offentliggjort på webstedet for generalsekretariatet for infrastruktur (https://www.ggde.gr/index.php?option=com_k2&view=item&id=6855) med henblik på endelig høring indtil og med den 25. januar 2022
5. dokument nr. 149732/17-05-2022 fra direktorat D19, hvori der anmodes om indarbejdelse af høringsresultaterne og den endelige version af projektleverancerne i fase A, B og C i de to parallelle relaterede udbudsbetingelser
6. dokument nr. 112/18/005E/30-06-2022 (206709/30-06-2022) fra kontrahenten om indsendelse af de endelige tekster til leverancer, forskrifter, dokumenter og planer i den pågældende kontrakt efter indarbejdelse af korrektioner, tilføjelser og tillæg
7. udtalelse nr. M-53 fra det offentlige samarbejdsudvalg, hvorved det offentlige samarbejdsudvalg/undersøgelsesafdelingen i overensstemmelse med henstillingen fra direktorat D19 afgav en enstemmig udtalelse til fordel for godkendelse af nye specifikationer for hydrauliske arbejder og regulering af anslåede undersøgelsesgebyrer for de kategorier af undersøgelser, der er genstand for tjenesteydelseskontrakten med titlen: "VEJLEDNING OM FORBEREDELSE, INDHOLD OG ANSLÅEDE OMKOSTNINGER VED UNDERSØGELSER AF JORDOPFYLDNINGSARBEJDER OG VANDUDVINDING"
8. afgørelse nr. 177411/02-09-2024 (onlinepublikation nr.: Ψ0Τ2465XΘΞ-P1Π) fra generalsekretæren for infrastruktur, der godkender de kontraktmæssige leverancer i den pågældende kontrakt
9. forvaltningsmyndighedens attest nr. 190450/27-09-2024, der bekræfter færdiggørelsen af arbejderne i henhold til den pågældende kontrakt
10. afgørelse nr. 191221/30-09-2024 (onlinepublikation nr.: 6Μ2Ξ465XΘΞ-O4Z) fra direktorat D19 om, at den endelige godkendelse af kontraktens leverancer er afsluttet
11. dokument nr. ΔΝΣβ/1732/ΦΝ 466/30-1-2019 om specifikation af typen af leverancer pr. fase og pr. undersøgelseskategori med hensyn til transport (vej)arbejder, hydrauliske arbejder, havnearbejder og byggearbejder (1047 Β'/2019)
12. nr. ΕΑΔΗΣΥ/2025 (artikel 347, stk. 2, litra c), cc), i lov nr. 4412/2016, som erstattet af artikel 4 i lov nr. 4912/2022) om en enstemmigt positiv udtalelse fra den fælles myndighed for offentlige udbud
13. det forhold, at bestemmelserne i denne afgørelse ikke medfører ekstra udgifter på statsbudgettet.

ud fra følgende betragtninger:

1. I overensstemmelse med artikel 53, stk. 8, litra d), i lov nr. 4412/2016, som gældende: *"Ved afgørelse truffet af ministeren for infrastruktur og transport, udstedt efter udtalelse fra det tekniske råd for undersøgelser under generalsekretariatet for infrastruktur og Grækenlands tekniske kammer, godkendes en forskrift om de anslåede gebyrer for undersøgelser og tekniske tjenester på grundlag af de til enhver tid gældende tekniske specifikationer..."*.
2. I henhold til artikel 54, stk. 8, i lov 4412/2016, som gældende: *"Især i forbindelse med bygge- og anlægskontrakter kan specifikationer og forskrifter vedrørende bygge- og anlægsmetoder samt kvalitet, sammensætning og forarbejdning, anvendelse og kontrol af de byggematerialer, der anvendes i bygge- og anlægsarbejdet, vedtages ved beslutning truffet af ministeren for infrastruktur og transport. En sådan afgørelse kan angive, om de vedtagne specifikationer i alle tilfælde er obligatoriske, valgfrie eller finder anvendelse som minimumsstandarder."*
3. De nuværende specifikationer og regler for udarbejdelse af undersøgelser stammer fra 1974 (præsidentdekret 696/1974/Grækenlands statstidende A' 301, som ændret ved præsidentdekret 515/89/Grækenlands statstidende A' 219). I løbet af gyldighedsperioden for præsidentdekret 696/74 og præsidentdekret 515/89, dvs. over 40 år, har fremskridtene inden for videnskab, produktionsknowhow og it-applikationer (teknologi) i væsentlig grad ændret alle produktionsprocesser, tidsrammer og kvalitet for alle kategorier af undersøgelser, herunder hydrauliske arbejder.
4. Det er bydende nødvendigt at opgradere kvaliteten af de undersøgelser, der tjener som en garanti for en dygtig og omkostningseffektiv udførelse af arbejder.
5. Det første og afgørende skridt i opgraderingen af undersøgelserne er at fremme udarbejdelsen af opdaterede specifikationer for undersøgelser, dvs. et udkast til forskrift, hvor følgende er udførligt beskrevet: a) designkriterier, b) anbefalede retningslinjer og skønnede gebyrer pr. undersøgelsesfase og -kategori, c) detaljeret liste over resultater og d) kodifikation heraf for at lette korrelation og genfindning og dermed strømline processen med revisioner, opdateringer og justeringer, så de kan støtte et samlet system til udarbejdelse af specifikationer og vurdering af omkostninger for arbejder.
6. Ved dokument nr. ΔΑΕΕ/οικ.1500/25-11-2015 fra direktorat D19 rettet til det tidligere direktorat for standarder og kvalitet under generalsekretariatet for infrastruktur anmodede direktoratet om samarbejde og godkendelse til udarbejdelse af nye hydrauliske specifikationer, der hører under D19's kompetenceområde. Når disse specifikationer er udarbejdet, vil de blive videresendt til ovennævnte direktorat for standarder og kvalitet med henblik på yderligere foranstaltninger.
7. I henhold til dokument nr. ΔΚΠ/1326/27-11-2015 fra direktoratet for standarder og kvalitet anses det for hensigtsmæssigt, at generalsekretariatet for infrastruktur fremmer de nødvendige tiltag til udvikling af opdaterede specifikationer for hydrauliske undersøgelser, og at opdateringen af den eksisterende institutionelle ramme er nødvendig. Direktoratet gav også udtryk for sin intention om at samarbejde og bidrage inden for rammerne af sine kompetencer til fremme af de nødvendige foranstaltninger.
8. Forskriften er obligatorisk for udarbejdelsen og indholdet af samt de anslåede gebyrer for undersøgelser vedrørende landindvindingsarbejder og vandindvindingsarbejder.

TRÆFFER HERMED FØLGENDE AFGØRELSE

1. I overensstemmelse med artikel 53, stk. 8, litra d), og artikel 54, stk. 8, i lov nr. 4412/2016, som gældende, godkendes den nye forskrift om udarbejdelse og indhold af samt anslåede gebyrer for undersøgelser af landindvindingsarbejder og vandindvindingsarbejder med obligatorisk anvendelse på alle offentlige arbejder og undersøgelser. Den fulde tekst til forskriften i bilag A er en integreret del af denne afgørelse.

UDKAST

BILAG A:

Dette bilag omfatter forskriftens tekniske tekst

2. Enhver tidligere afgørelse vedrørende samme emne som denne afgørelse ophæves, og kontrakter, der allerede er indgået inden denne afgørelses ikrafttræden, er fortsat omfattet af følgende bestemmelser:
 - a) Nr. ΔΝΣγ /32129/ΦΝ466/16-05-2017 om godkendelse af forskriften om anslåede gebyrer for undersøgelser og levering af tekniske og andre relaterede videnskabelige tjenester i overensstemmelse med proceduren i artikel 53, stk. 8, litra d), i lov 4412/2016 (A' 147) (2519B'/2017)
 - b) nr. Δ Σβ/854/ N 466/27-11-2018 om vejledning i udarbejdelse af undersøgelser af offentlige arbejder (cirkulære 11, onlinepublikation nr.: 6ΓΝΥ465ΧΘΞ-9ΟΒ).
3. Denne afgørelse træder i kraft seks (6) måneder efter offentliggørelsen i Grækenlands Statstidende.

Denne afgørelse offentliggøres i Grækenlands statstidende.

**MINISTEREN FOR INFRASTRUKTUR OG
TRANSPORT**

CHRISTOS DIMAS

CC:

1. Kontoret for ministeren
2. Kontoret for viceministeren for infrastruktur
3. Kontoret for generalsekretæren for infrastruktur
4. Kontorer for generaldirektøren ved generalsekretariatet for infrastruktur
5. Direktoratet for oversvømmelsessikring og jordforbedringsarbejder (D19)
6. 5. Direktoratet for koordinering af lovgivning
7. Støtteenheden for IT og elektroniske systemer til offentliggørelse af websteder

MODTAGERE:

Det nationale trykkerikontor

INTERN DISTRIBUTION:

1. Δ22/α
2. D. Forskrift om jordindvinding
3. Tidspunkt for arkivering